

ONCE - ULAC, modelo de cooperación y solidaridad hacia el 2000

escribe

José María Arroyo Zarzosa

Presidente - Consejo General de la ONCE
Fundación ONCE para América Latina

Al cumplirse el 14° aniversario de la constitución de ULAC, no tenemos por menos que sentirnos complacidos por el camino trazado a favor del colectivo de ciegos y deficientes visuales de América Latina, pues gracias a las acciones emprendidas de manera conjunta, hemos podido paliar los negativos efectos que la década perdida ha causado en los servicios sociales en general y en particular en los programas de apoyo a los ciegos del continente, en los ámbitos de la educación, la rehabilitación y consecuentemente para conseguir cotas razonables para el acceso a una igualdad de oportunidades.

En lo tocante a América Latina, la ONCE ha venido colaborando activamente desde 1984 con la Unión Latinoamericana de Ciegos (ULAC) a través del Fondo de Cooperación ONCE, instrumento que ha canalizado durante estos años recursos económicos de la ONCE al servicio de los más de cinco millones de ciegos latinoamericanos para paliar sus graves carencias educativas, laborales y asistenciales. Este Fondo ha mantenido relación con 1.039 asociaciones de ciegos de 19 países latinoamericanos con que se ha colaborado: 206 argentinas, 33 bolivianas, 337



brasileñas, 88 colombianas, 12 costarricenses, 21 cubanas, 50 chilenas, 47 ecuatorianas, 6 salvadoreñas, 9 guatemaltecas, 10 hondureñas, 63 mexicanas, 12 nicaragüenses, 9 panameñas, 7 paraguayas, 61 peruanas, 12 dominicanas, 24 uruguayas y 28 venezolanas. En el período 1985-95, la ONCE envió a América Latina 9.167 bolsas de material didáctico, 947 máquinas de escribir en braille, 3.023 bastones, 1.426 pautas y regletas, 361 cajas de aritmética, 533 relojes, 228 ábacos y 142 calculadoras parlantes.

A partir de 1998, las obligaciones y derechos contraídos hasta ahora entre la ONCE y el Fondo, pasaron a la Fundación ONCE-América

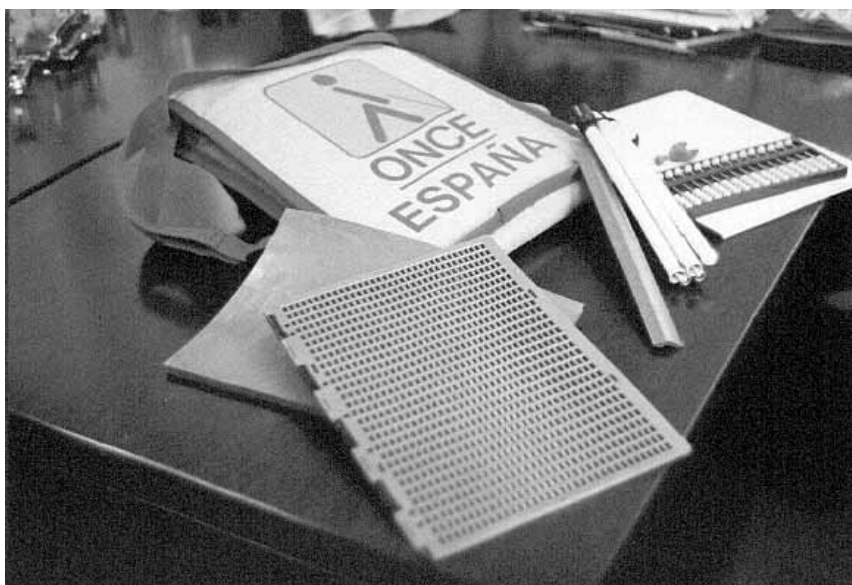
A través de esta Fundación se han llevado a cabo 150 proyectos y otros 132 están pendientes de materialización, que abarcan desde el envío de material didáctico, la promoción laboral, de organizaciones y servicios, así como la producción y distribución de instrumentos auxiliares.

Latina (FOAL), cuya Presidencia de Honor está ocupada por el Rey Juan Carlos I y que cuenta con el Ex Presidente de Portugal Mario Soares, el de Costa Rica Oscar Arias y el español Adolfo Suárez y la Infanta Margarita como vicepresidentes honoríficos, así como con la diputada chilena Isabel Allende, la bailarina y coreógrafa cubana Alicia Alonso y el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, como miembros del Patronato, que encabezó yo mismo como Presidente Ejecutivo.

A través de esta Fundación, que cuenta con un fondo inicial de 300 millones de pesetas (unos dos millones de dólares) se han llevado a cabo 150 proyectos y otros 132 están pendientes de materialización, que abarcan desde el envío de material didáctico, la promoción laboral, de organizaciones y servicios, así como la producción y distribución de instrumentos auxiliares. Además, tras la tragedia del huracán Mitch, la ONCE ha venido realizando numerosas aportaciones a organizaciones y particulares de Honduras, como la rehabilitación y construcción de siete viviendas en San Pedro de Sula, otras 30 viviendas en Tegucigalpa y tres viviendas más en la capital hondureña;

aportación de un fondo superior a los 15.000 dólares para la impartición de un curso de rehabilitación básica que organizó la Asociación Nacional del Ciego de Cuba a beneficio de personas afectadas de diferentes países por el huracán; creación de un Fondo Rotatorio para el reinicio de las actividades laborales para los afectados por el Mitch que creó la Asociación de Ciegos Sin Fronteras de Nicaragua y un curso de profesores de educación especial en la Universidad de San Salvador, por valor de seis millones de pesetas, del que se han beneficiado 38 profesores, habiendo sido impartido el módulo específico para la educación de ciegos por dos profesionales de la ONCE.

En total, en un año de andadura de la Fundación ONCE para América Latina, los apoyos aprobados para diversos fines totalizan más de 1.200.000 dólares. Y aunque sabemos que el panorama con el que debemos enfrentarnos en aquel continente no es muy halagüeño, ya que apenas un 10 por ciento de la población con discapacidad visual de Latinoamérica tiene empleo remunerado, confiamos en ir paliando, en la medida de lo posible, algunas de esas carencias, fin para el que se iniciará la impartición de cursos de capacitación, gestión e informática aplicada para ciegos y deficientes visuales.



Por tanto, en este 14º aniversario de ULAC y a través de su Presidente D. Enrique Elissalde, queremos felicitar a todos y cada uno de vosotros, y animaros a seguir colaborando, haciendo si cabe un mayor esfuerzo a nivel de cada país, de modo que la espléndida realidad de ULAC tenga una mayor cohesión asociativa a nivel de cada Estado, impulsando Instituciones cada vez mas fuertes y representativas, mediante procesos democráticos y participativos, que como en la ONCE, gracias al protagonismo de los propios ciegos en la autogestión y autogobierno, consigan cada vez cotas más razonables, hacia unas metas más altas en la prestación de los servicios de educación, rehabilitación, y formación profesional, en pro de una verdadera integración social.

En el período 1985-95, la ONCE envió a América Latina 9.167 bolsas de material didáctico, 947 máquinas de escribir en braille, 3.023 bastones, 1.426 pautas y regletas, 361 cajas de aritmética, 533 relojes, 228 ábacos y 142 calculadoras parlantes.

Educación y rehabilitación en países en desarrollo



Lawrence Campbell

En este cambio de siglo no parece satisfactorio el número de personas con problemas visuales que en los países en desarrollo acceden a los servicios de Educación y Rehabilitación. Un reciente estudio () agrupa a esta población en 4 franjas etarias y las relaciona con los porcentajes de servicios que cada una recibe.*

1- DEL NACIMIENTO A LOS 6 AÑOS

En los países en desarrollo menos del 30% de los niños ciegos o de baja visión tienen acceso a servicios básicos de intervención temprana. En algunos países y subregiones estos servicios no existen

2- DE 7 A 15 AÑOS DE EDAD

Sólo del 5 al 15 % tienen acceso a algún tipo de educación formal o no formal. El acceso a los servicios básicos de rehabilitación varía ampliamente de región a región en el mundo en vías de desarrollo.

3- DE 16 A 65 AÑOS

Menos del 10% de esta población ciega tiene acceso a servicios de rehabilitación básica y formación profesional.

4- DE 65 AÑOS EN ADELANTE

Es el sector que crece con un ritmo muchísimo mayor que los demás. A pesar de lo enorme que es, recibe la menor cantidad de atención de la comunidad, en educación y rehabilitación. Sus necesidades no constituyen una prioridad.



(*) "Estrategias para la educación y rehabilitación de ciegos y personas con baja visión en países en vías de desarrollo". Documento preparado por Lawrence Campbell para la reunión del Partnership Committee celebrada en China el pasado mes de setiembre.

(Traducción: Judith A. Varsavsky)



Sordociegos: Consejo y Seminario

Entre el 14 y el 19 del pasado mes de setiembre, Cuba fue la sede de la II Reunión del Consejo Latinoamericano de Personas Sordociegas y del V Seminario Internacional POSCAL. Además de los delegados latinoamericanos presididos por Yolanda de Rodríguez, estuvieron presentes Stig Ohlson y Linda Erickson de Suecia y Daniel Alvarez de España y Presidente del Comité de Sordociegos de la Unión Mundial de Ciegos.

ULAC fue representada por su Primer Vicepresidente, el Prof. José Monteagudo, quien expresó la solidaridad y apoyo con que ULAC acompaña al movimiento de personas sordociegas.

II CONSEJO

Con la presencia de los presidentes de las 7 asociaciones de sordociegos (*) se llevó a cabo los días 14 y 15 de setiembre en La Habana, la II Reunión del Consejo. Entre las principales resoluciones adoptadas figuran:

Los delegados latinoamericanos estuvieron presididos por Yolanda de Rodríguez.

Sonia Margarita Villacrés, de Ecuador, fue elegida Vicepresidente del Consejo.



- * Elección de Sonia Margarita Villacrés (Ecuador) como Vicepresidente del Consejo;
- * Por razones presupuestarias fijar la periodicidad de los seminarios cada dos años y las reuniones del Consejo una vez por año;
- * Concentrar los esfuerzos económicos en tener una fuerte representación en el 2.001 en el I Congreso Mundial y VII Conferencia Helen Keller a celebrarse en Nueva Zelanda;
- * Análisis de los cursos de capacitación de guías-intérpretes dictados en Colombia, Venezuela, Guatemala y ajuste de los que se desarrollarán en Ecuador, Bolivia y Perú;
- * Obsequio los «loops» y una pequeña partida a Brasil y Guatemala.

CUBA: EL ASOMBRO DE LAS CIFRAS

Los sordociegos cubanos designaron a Reynaldo Romeu como portador de su voz. Su exposición asombró a los presentes por los datos estadísticos que manejó. En Cuba determinaron un número exacto de personas con problemas similares de audición y visión. A partir de un censo se investigó un sector de 2600 personas con problemas de audición y/o visión. El resultado fue la detección de 415 personas que podrían calificarse como sordociegas. En cada una de las 14 provincias de Cuba hay un delegado encargado de las estadísticas.

En su exposición Romeu también reseñó la organización del sistema de salud y educación.



(*) El Consejo está formado por Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guatemala, Perú y Venezuela

V SEMINARIO

Se llevó a cabo del 16 al 19 de setiembre. Participaron las delegaciones de los siete países miembros del Consejo y los nuevos países invitados: Argentina, Cuba, Nicaragua, República Dominicana, Uruguay y una profesional de México en calidad de observadora.

El Seminario se organizó sobre la base de talleres. Los mismos se formaron combinando países ya integrantes del Consejo y con experiencia, con aquellos países nuevos en este proceso. El objetivo fue orientar a los nuevos líderes sobre el camino más positivo para crear una Asociación, cómo detectar personas sordociegas, cómo buscar apoyo técnico y financiero, así como la misión del líder y de la profesional contacto.

SOBRE LOS 415

La líder sordociega cubana, Amelia Moya, expuso la problemática del discapacitado en su país. Confirmó que en Cuba existen 415 personas sordociegas y que el origen de esta discapacidad se debe al síndrome de Usher.

Explicó cómo es el trabajo que realizan y el apoyo que reciben.

OTROS TEMAS

También el Seminario se ocupó del curso a las guías-intérpretes. Igualmente, se dedicó buena parte del mismo al tema de la informática y la capacitación en el uso de computadores.



MENSAJES

Yolanda de Rodríguez (Directora de POSCAL y Presidente de la Comisión de Personas Sordociegas de ULAC), recordó a los líderes que su principal misión sigue siendo la búsqueda de personas sordociegas. Puso como ejemplo a Cuba que siendo un país con una población que apenas supera los tres millones, ha detectado 415 sordociegos. En su

Cuba fue la sede de la II Reunión del Consejo Latinoamericano de Personas Sordociegas y del V Seminario Internacional POSCAL. Entre otros delegados, estuvo presente Stig Ohlson de Suecia.

país, Colombia, se han detectado sólo 75 lo que es muy poco y en los demás países, muchos de ellos con mayor población total, es baja la localización. Instó a reforzar este trabajo.

Stig Ohlson, por su parte, dijo que POSCAL sigue siendo foco de atención. Muchos países, entre ellos Rusia, quieren saber más de nuestro trabajo.

Finalmente, manifestó que en 1994 cuando llegó a Colombia para estructurar el Programa POSCAL, conocía muy poco a América Latina, pero que ahora está bien documentado. Sabe que el camino es difícil pero tiene fe en los latinoamericanos y cree que se lograrán los objetivos comunes aunque lleve algún tiempo.

(Reseña basada en un extenso y documentado Informe de José Llong cuya versión original y completa puede solicitarse a Yolanda de Rodríguez: Calle 144 # 13-04 int. 2 Santafé de Bogotá - COLOMBIA. Fax: (57-1) 232 9375. E-mail: yolanda@openway.com.co)



Panamá 2000: Perspectivas de participación

Al cierre de esta edición, dieciocho países han acreditado sus delegaciones para participar en el IV Congreso y V Asamblea de ULAC a celebrarse en Panamá, en abril del año próximo. Bolivia, a pesar de las prórrogas concedidas, no ha respondido. El análisis de las 72 fichas recibidas nos permite hacer las siguientes previsiones en cuanto a la participación de representantes.

J.A.V.

PRESENCIA DE HOMBRES Y MUJERES EN LAS DELEGACIONES:

País	Mj	Hm
Argentina	3	1
Brasil	2	2
Colombia	2	2
Costa Rica	1	3
Cuba	0	4
Chile	0	4
Ecuador	0	4
El Salvador	2	2
Guatemala	0	4
Honduras	1	3
México	1	3
Nicaragua	2	2
Panamá	2	2
Paraguay	1	3
Perú	2	2
Rep.Dominicana	0	4
Uruguay	2	2
Venezuela	2	2
TOTALES	23	49
%	32%	68%

COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES SEGÚN LA CONDICIÓN VISUAL:

País	Cg	Vd
Argentina	4	0
Brasil	3	1
Colombia	3	1
Costa Rica	3	1
Cuba	4	0
Chile	4	0
Ecuador	4	0
El Salvador	3	1
Guatemala	3	1
Honduras	4	0
México	3	1
Nicaragua	4	0
Panamá	2	2
Paraguay	3	1
Perú	3	1
Rep.Dominicana	4	0
Uruguay	4	0
Venezuela	4	0
TOTALES	62	10
%	86%	14%

COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES	N° DE DELEG.	%
4 hombres – 0 mujeres	5	28%
3 hombres – 1 mujer	4	22%
2 hombres – 2 mujeres	8	44%
1 hombre – 3 mujeres	1	6%
0 hombres – 4 mujeres:	0	0%

COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES	N° DE DELEG.	%
4 personas ciegas 0 personas videntes	9	50%
3 personas ciegas 1 persona vidente	8	44%
2 personas ciegas 2 personas videntes	1	6%
1 persona ciega 3 personas videntes	0	0%
0 personas ciegas 4 personas videntes	0	0%

COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES SEGÚN EL SEXO Y LA CONDICIÓN VISUAL:				
País	MC	HC	MV	HV
Argentina	3	1	0	0
Brasil	1	2	1	0
Colombia	1	2	1	0
Costa Rica	0	3	1	0
Cuba	0	4	0	0
Chile	0	4	0	0
Ecuador	0	4	0	0
El Salvador	1	2	1	0
Guatemala	0	3	0	1
Honduras	1	3	0	0
México	0	3	1	0
Nicaragua	2	2	0	0
Panamá	1	1	1	1
Paraguay	0	3	1	0
Perú	1	2	1	0
Rep.Dominicana	0	4	0	0
Uruguay	2	2	0	0
Venezuela	2	2	0	0
TOTALES	15	47	8	2
% del total gral.	21%	65%	11%	3%
% del total H y M	65%	96%	35%	4%

América Latina Siglo XX

Participación en Conferencias y Asambleas Mundiales

escribe

Enrique Elissalde

El calendario de conferencias y asambleas mundiales celebradas durante el siglo XX resulta variado y nutrido. Pese a las obligadas interrupciones que impusieron las dos guerras, abundaron los encuentros de dirigentes, técnicos y profesionales. En la segunda mitad del siglo, conferencias y asambleas comenzaron a organizarse con cierta periodicidad, por ejemplo, cada 4 o 5 años.

Como observó John Colligan en la publicación inglesa «The New Beacon», ya en el siglo XIX hubo alguna conferencia de profesores, como la de Viena en 1873. Pero en rigor, como reconoció el propio Colligan, el primer intento internacional serio fue el XII Congreso de Hamburgo que tuvo lugar en 1907.

La participación de América Latina se produjo, por primera vez, pocos años después de esta fecha. Fue en 1914 en el Congreso Internacional de Ciegos realizado en Londres del 18 al 24 de junio. Allí estuvieron representantes de Brasil y Uruguay.

Habrà que esperar hasta 1931 para reencontrar delegados latinoamericanos en una conferencia mundial. La primera guerra abrió un paréntesis en las reuniones que recién hacia 1929 pareció superarse. Ese año tuvo lugar en Viena la que se consideró reunión preparatoria de la Conferencia Mundial de Trabajo en favor de los ciegos que tendría lugar en

En 1914, en el Congreso Internacional de Ciegos realizado en Londres del 18 al 24 de junio, participaron Brasil y Uruguay.

Nueva York en 1931. Esta fue la mayor conferencia efectuada hasta entonces. Invitados por el Presidente Wilson de los Estados Unidos, asistieron delegados de 32 países. Los temas tratados fueron Educación; Empleo; Instrumentos Auxiliares y Servicios Sociales. Pero la resolución más significativa fue establecer un Consejo Mundial de Trabajo para Ciegos. También en esa Conferencia los delegados hispanoamericanos llegaron a un acuerdo: el 1º de mayo, en la sala 902 del Hotel "Pennsylvania" de Nueva York, crearon la Federación Hispanoamericana de Ciegos. En esta creación intervinieron delegados nacionales de América Latina y España así como diplomáticos y periodistas de algunos países de la región (los cónsules Merchán, de Cuba y Luis E. Fel, de Chile así como el periodista Rivera del Perú). Entre los delegados asistieron figuras de talla de Miguel Mérida Nicolich (España); Antonio Pardo Ospina (Colombia); Alejandro Meza y Ramón Veteta (México); Juan Escobar y Pedro Fajardo (Chile). En el artículo 1º del acuerdo se indicaba que la Federación se constituiría «en base de las federaciones e instituciones nacionales ya existentes o que se formen en los países de habla española».

En el artículo 2º se designa a las autoridades, ocuparon la Secretaría, Pardo Ospina y las

vocalías, Mérida Nicolich, Meza, Escobar y Fajardo. Se dejaba expresa constancia de que el español Mérida Nicolich podía delegar en José Ezquerria, entonces flamante Presidente de la Federación Nacional de Ciegos Españoles y que sería Jefe de la ONCE entre 1945 y 1959.

Ni el Consejo Mundial ni la Federación Hispanoamericana llegaron a funcionar. Quedaron en buenos propósitos, «quizás -en el caso de la Federación-, por la incipiente de las instituciones en aquel entonces, posiblemente (por) la consagración y trabajo que aquéllas nos reclamaban», según reflexionó Pardo Ospina en 1956, en ocasión de publicarse el número inicial del Boletín del Consejo Panamericano Pro Ciegos.

Cabe observar, sin embargo, cómo ya en 1931 se manifestó y hasta tomó forma la iniciativa de crear un organismo (la Federación), de ámbito hispanoamericano, no sólo latinoamericano. Es un elocuente antecedente de la modalidad que, una y otra vez, se retomaría y dominaría la escena al sumarse América Latina y España en distintas acciones y en diferentes organismos durante la segunda mitad del XX. Esta tendencia se concretó en 1951, en la Conferencia para la unificación del braille español y portugués celebrada en Montevideo. Sobre este modelo (España junto con América Latina

y a veces, también Portugal) funcionaron numerosos seminarios y conferencias, mientras que a partir de 1984 se consolidó el Fondo de Cooperación ONCE-ULAC, hoy Fundación ONCE para América Latina. Este entendimiento iberoamericano estuvo presente en los últimos quince años cuando, luego de la fundación de la Unión Mundial de Ciegos (1984), América Latina como bloque apoya y es, a su vez, apoyada por España.

Después de la Segunda Guerra, América Latina aparece tímidamente en la escena mundial. No estuvo en la Conferencia de Oxford (1949) donde surgieron la filosofía y estrategias dominantes en los últimos cincuenta años. Y no estuvo ya que, pese a su significación, la misma fue restringida a delegados de Europa, Estados Unidos y de las Naciones Unidas.

En 1948, el Royal National Institute for the Blind y la American Foundation for Overseas Blind crearon el Comité organizador que presidió el norteamericano Robert Irwin. La Conferencia de Oxford, convocada para estudiar la situación de las personas ciegas en el mundo moderno, aprobó un programa mínimo nacional e internacional. Entre las consecuencias de esta Conferencia figuran la creación de lo que hoy es el ICEVI y el Consejo Mundial para la Promoción Social de los Ciegos (CMPSC).

El primer país latinoamericano que se afilió al Consejo fue Brasil y también el que asistió a todas sus conferencias y asambleas mundiales entre 1954 (París) y 1984 (Arabia Saudita). Incluso en 1974, fue sede de la V Asamblea Mundial (galardón que sólo luce Brasil). Otro galardón, aún más desta-



cado, fue la elección el 9 de agosto de 1979 en Amberes (Bélgica), de una brasileña, la Prof. Dorina de Gouvea Nowill, Presidente del CMPSC. En 1964, en la Asamblea de Nueva York, Dorina había sido electa Vicepresidenta.

En estas conquistas Brasil fue coherente con su condición de primer país latinoamericano donde se introdujo el sistema braille y funcionó un Instituto para Niños Ciegos (1854). Quizás tampoco estos hechos fueron ajenos a que Brasil, por su extensión territorial y por hablar una lengua diferente al resto de la América hispana, siempre tuvo una mayor apertura hacia el mundo y no se encerró en sus fronteras.

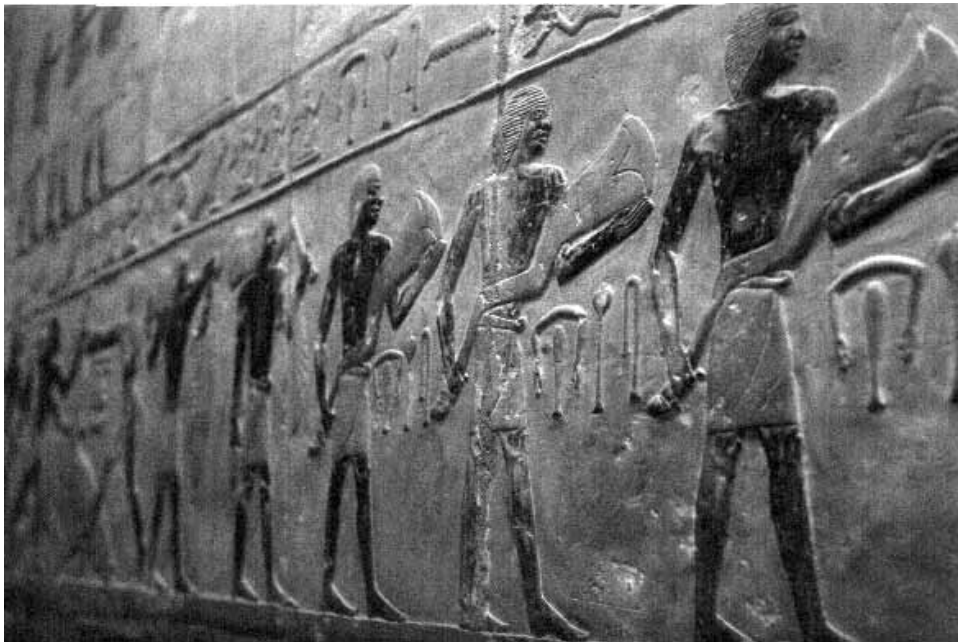
Fueron, ante todo, logros de Brasil porque estas espectaculares conquistas se dieron cuando América Latina tenía una representación muy escasa en el Consejo. Apenas tres fueron los países que en 1954 participaron en la primera Asamblea de París (Brasil, Colombia y México) y también apenas tres (Brasil, Colombia y Uruguay) los que estuvieron como países afiliados en la Asamblea constitutiva de la

Ya desde su nacimiento ULAC despertó expectativas a nivel mundial y ello lo confirmó plenamente en la II Conferencia y Asamblea de la UMC celebrada en Madrid, del 18 al 24 de setiembre de 1988.

Unión Mundial de Ciegos, (Arabia Saudita, 1984), -El Salvador, fue país observador-. Incluso, hubo una Conferencia, la celebrada en la India en 1969, en que sólo Brasil estuvo como afiliado (Argentina fue observadora). América Latina nunca contó con más de 5 países afiliados en las asambleas del CMPSC (Ver en esta edición: «Cronología latinoamericana en el CMPSC: fechas y protagonistas»).

Fueron siete las asambleas del CMPSC desarrolladas entre 1954 y 1984. En las siete estuvo Brasil; Colombia, en 6; Venezuela, en 4; Guatemala, en 3; México y Perú, en 2; en una sola, Argentina, Bolivia y Uruguay. En total nueve países latinoamericanos (la mitad de la región), estuvieron alguna vez en los eventos mundiales del Consejo.

En su informe de 1974, Dorina de Gouvea Nowill expresó que «A lo largo de todos estos años en que hemos participado en el Comité de Asuntos Interamericanos, hemos lamentado siempre el hecho de que una zona geográfica tan vasta como América Latina no cuenta con una representación más



En la III Conferencia y Asamblea de la UMC, celebrada en El Cairo (Egipto), del 2 al 6 de noviembre de 1992, bajo el lema «El reto de la rehabilitación para todos en la perspectiva del siglo XXI», sólo faltaron dos países latinoamericanos: Panamá y Perú.

amplia en el CMPSC». (San Pablo, agosto de 1974).

Esa baja representación llevó a que América Latina quedara en manos de muy pocas naciones. Esto en nada favoreció a una posición y actuación democráticas. La región estuvo representada y dominada por una elite conservadora, por organizaciones «para» ciegos, autoritarias, que no vacilaron en utilizar cualquier recurso para desplazar y perseguir a los dirigentes ciegos.

Recién con la democratización que generó ULAC al crearse en 1985 y con la irrupción en las conferencias y asambleas mundiales de un alto (la totalidad, muchas veces) número de países de la región, se deshizo esa realidad monopólica y antidemocrática.

Pero antes de considerar el período de ULAC en la escena mundial, conviene señalar que tampoco América Latina tuvo una participación activa y numerosa en la Federación Internacional de Ciegos. Como se recordará, en la Asamblea Mundial de Nueva York (1964), se

partió en dos el movimiento mundial de las personas ciegas. Hubo una propuesta para reformar la Constitución para que en las delegaciones y autoridades del CMPSC tuvieran mayor presencia y gravitación las personas ciegas y sus organizaciones. La propuesta se rechazó. Esto provocó el cisma: fue creada la Federación. En los veinte años de vida de la FIC, sólo Argentina y Uruguay tuvieron cierta presencia. Entre 1969 y 1974 un argentino integró el Ejecutivo y luego un uruguayo desde 1974 a 1984. Pero no se dio una participación amplia de la región en la FIC. Incluso, en 1977, el Congreso Panamericano de Ciegos celebrado en el Hotel Santa Clara, de Maracaibo (Venezuela), aprobó solicitar a la Federación el ingreso de dicho Consejo como regional de América Latina en la Federación. La solicitud no fue aceptada por la FIC que argumentó que no era por bloque que se concretaba la afiliación sino país por país.

En suma, tanto en el Consejo como en la Federación,

América Latina tuvo muy poca incidencia. Fue en 1984, en Arabia Saudita, cuando se produjo la disolución de estos dos organismos y se creó la Unión Mundial de Ciegos, que las delegaciones latinoamericanas presentes (Brasil, Colombia y Uruguay), más El Salvador, como observador, acordaron, con el apoyo de la ONCE, construir nuevos caminos para una activa presencia latinoamericana en la escena mundial. Se trazaron estrategias a partir de la creación de una Oficina Regional en Montevideo: convocar un grupo de trabajo y luego, realizar la asamblea constitutiva de ULAC.

Así fue como en junio de 1985, con el apoyo de ONCE, se reunió el grupo de trabajo en Maracaibo (Venezuela). Se prepararon los anteproyectos de Estatutos y del Plan de Acción de lo que en ese momento se denominó Organización Latinoamericana de la Ceguera pero que en la asamblea de Mar del Plata (Argentina), se llamó Unión Latinoamericana de Ciegos. En esa oportunidad, en el

Hotel "13 de julio", entre el 9 y el 16 de noviembre, se celebraron: el VIII Congreso Panamericano de Ciegos bajo el lema «Perspectivas laborales de las personas ciegas y deficientes visuales en Latinoamérica»; las respectivas asambleas, para la disolución del Consejo Panamericano Pro Ciegos y de la Organización Latinoamericana para la Promoción del Ciego y la fundación de ULAC el 15 de noviembre. El Comité Organizador estuvo presidido por la Lic. Ana Rizo, el Científico por el Prof. Pedro Rosell y la Asamblea constitutiva de ULAC por Dorina de Gouvea Nowill. Además de una tan nutrida como jerárquicamente significativa delegación de la ONCE, estuvieron presentes los entonces Presidente y Secretario de la UMC. Ya desde su nacimiento ULAC despertó expectativas a nivel mundial y ello lo confirmó plenamente en la II Conferencia y Asamblea de la UMC celebrada en Madrid, del 18 al 24 de septiembre de 1988. Tuvo lugar en el Centro de Recursos Educativos «Antonio Vicente Mosquete» del Paseo de La Habana, en Madrid y tanto a la conferencia como a la asamblea asistieron los 19 países latinoamericanos. Uno de ellos, Uruguay, fue electo para la Vicepresidencia de la UMC. Desde entonces ULAC tuvo sus representantes en el Ejecutivo de la UMC mientras que su Presidente formaba parte de la Junta Directiva. Las condiciones habían variado sustancialmente: se avanzaba hacia el 2.000 con una América Latina renovada, sin que unos pocos sino todos los países fueran los responsables de su destino. Una de las claves de este cambio radicó en que en la década en que se creó ULAC, hubo nada menos que 18 crea-

ciones de organizaciones nacionales de ciegos. La expresión de los propios ciegos había sido relegada por el poderío exclusivista de las «para» ciegos. Sin embargo, ULAC alentó y sistematizó el ascenso al protagonismo de las organizaciones «de» ciegos. La dinámica transformación de ULAC y el modelo de cooperación que estableció con la ONCE, la situó como un ejemplo para las relaciones y acciones entre los países industrializados y los del tercer mundo. Ya en 1991 la UMC reparó más en América Latina y eligió a Montevideo para la reunión de su Junta Directiva. También América Latina fue la sede de los dos foros mundiales (Alfabetización y Derechos Humanos) que se llevaron a cabo en Montevideo en 1996 y 1998, respectivamente.

En la III Conferencia y Asamblea de la UMC, celebrada en

En Toronto (Canadá), en la última conferencia y asamblea del siglo XX, realizadas del 26 al 30 de agosto de 1996, bajo el lema «Estamos cambiando lo que significa ser ciego», estuvo presente toda América Latina.

El Cairo (Egipto), del 2 al 6 de noviembre de 1992, en el Hotel "Semiramis" bajo el lema «El reto de la rehabilitación para todos en la perspectiva del siglo XXI», sólo faltaron dos países latinoamericanos: Panamá y Perú.

En Toronto (Canadá), en la última conferencia y asamblea del siglo XX, realizadas del 26 al 30 de agosto de 1996, bajo el lema «Estamos cambiando lo que significa ser ciego», volvió a estar presente toda América Latina. Sólo un delegado boliviano tuvo problemas con la visa y no pudo intervenir.

De aquel máximo de 5 países en algunas asambleas del Consejo Mundial, América Latina, en estos últimos 15 años, llegó a tener el ciento por ciento de sus naciones participando en conferencias y asambleas mundiales. Este salto, que es cuantitativo y cualitativo, situó

a América Latina para el siglo XXI, entre las regiones más sólidas y con más poder de renovación. El siglo XX no transcurrió en vano: de aquellas dos delegaciones que asistieron en Londres (1914); de aquel intento por crear la Federación Hispanoamericana en 1931 y de la escasa presencia en el Consejo Mundial y la Federación Internacional, se llegó a esta realidad que es un desafío y muchas esperanzas para el porvenir latinoamericano en la escena mundial.



Cronología Latinoamericana en el Consejo Mundial para la Promoción Social de los Ciegos (CMPSC)

FECHAS Y PROTAGONISTAS

Asamblea de París (Francia), 5 al 13 de agosto de 1954. Lema: "Diversos aspectos de la ceguera"

Participaron los siguientes delegados de Brasil, Colombia y México:

Brasil: José Espínola Veiga (Instituto Benjamin Constant)

Colombia: Francisco Luis Hernández (Escuela para Ciegos) y Juan Antonio Pardo Ospina, Director (Federación Nacional de Ciegos)

México: Dr. Andrés Bustamante Gurria (Secretaría de Salubridad y Asistencia), Alejandro Meza y Prof. Maurilio Alfaro Proa

Asamblea de Roma (Italia), 22 al 30 de julio de 1959. Lema: "El empleo de los ciegos"

Participaron delegados de Bolivia, Brasil, Colombia, México y Venezuela:

Bolivia: Alberto Fernández Santander (Departamento Nacional de Rehabilitación)

Brasil: Luiza Banducci, Directora (Departamento Servicio Social, Fundação para o Livro do Cego no Brasil - FLCB)

Colombia: Héctor Cadavid Alvarez (Federación Nacional de Ciegos y Sordomudos)

México: Prof. Maurilio Alfaro Proa (Instituto Nacional de Tiflología) y Prof. Alejandro Meza

Venezuela: Mevorah Florentín, Asesor Técnico (Instituto Venezolano de Ciegos)

París, sede de la Asamblea del CMPSC, 1954



Asamblea de Nueva York (U.S.A.), 31 de julio al 12 de agosto de 1964. Lema: "Problemas de los ciegos en un mundo cambiante"

Participaron delegados de Brasil, Colombia, Guatemala, Perú y Venezuela:

Brasil: Luiza Isnard, Directora (Departamento de Servicio Social - FLCB), Roberto José Moreira Isnard (FLCB) y Dorina de Gouvea Nowill (FLCB)

Colombia: Héctor Cadavid Alvarez (Federación Nacional de Ciegos y Sordomudos) y Hernando Pradilla Cobos, Director (Centro de Rehabilitación para Adultos Ciegos)

Guatemala: Elisa M. de Stahl, Presidente (Comité Nacional Prociegos y Sordomudos)

Perú: Dr. Luis N. Sáenz (Asociación Peruana Pro Ciegos)



Venezuela: Manuel Rodríguez Cárdenas, Director (Sociedad de Amigos de los Ciegos)

(Hubo observadores de Argentina, Chile, El Salvador y México)

Nueva York fue anfitriona en 1964.

Asamblea General de Nueva Delhi (India), 8 al 17 de octubre de 1969. Lema: "Los ciegos en la era de la ciencia"

Participó un solo delegado: Brasil: Prof. Gerardo Sandoval de Andrade (Serviço de Adaptação de Cegos do Senai)

(Hubo un observador de Argentina)

Nueva Delhi, escenario de la Asamblea del CMPSC en 1969.



Asamblea de San Pablo (Brasil), 7 al 16 de agosto de 1974. Lema: "Recursos y relaciones en el trabajo con y para ciegos"

Participaron delegados de Brasil, Colombia Guatemala, Perú y Venezuela:

Brasil: Dorina de Gouvea Nowill (FLCB), Prof. Antonio dos Santos, Director (Instituto Benjamin Constant), Prof. Odinéa Leite, Directora (Centro de Educação Especial, Secretaria de Educação e Cultura do Pará), Prof. Geraldo Sandoval de Andrade, Director (Serviço de Adaptação de Cegos do SENAI), Prof. Nelly Kirsten, Directora (Instituto Santa Luzia para Cegos), Francisco Gonçalves dos Santos, Presidente (Conselho Nacional para o Bem Estar dos Cegos)

Colombia: Hernando Pradilla Cobos, Director (Instituto Nacional para Ciegos), Hugo Gamboa Molina (Instituto Nacional para Ciegos), Mercy Páez Escobar (Instituto Nacional para Ciegos)

Guatemala: Elisa M. de Stahl, Presidente (Comité Nacional Prociegos y Sordomudos), Dr. Gustavo Hernández Polanco (Comité Nacional Prociegos y Sordomudos)

Perú: Carlos Zegarra Lanfranco, Presidente (Asociación Peruana para el Ciego), Jorge Ore Vivar

Venezuela: Celia Montero de Núñez (Sociedad Amigos de los Ciegos), Atilio Rafael Pedreañez Rincón

(Hubo observadores de Argentina, Ecuador, El Salvador, México, Paraguay y Uruguay)

Asamblea General de Amberes (Bélgica), 1º al 10 de agosto de 1979. Lema: "Cooperación"

Participaron delegados de Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala y Venezuela:

Argentina: Dr. Norberto J. Badano (Ministerio de Bienestar Social) y Dr. Hugo García Garcilazo

Brasil: Dorina de Gouvea Nowill, Presidente (FLCB), Ivete de Masi (FLCB) y Olenka Reda Maceda Pio (FLCB)

Colombia: Hernando Pradilla Cobos, Director (Instituto Nacional para Ciegos)

El Salvador: Irma Gómez, Directora (Centro de Rehabilitación para Ciegos «Eugenia de Dueñas»)

Guatemala: Elisa M. de Stahl, Presidente (Comité Nacional pro Ciegos) y Oscar Estrada Avalos

México: Prof. José Amor López Rodríguez y Lorenzo Navarro Navarro

Venezuela: Dr. Manuel Rodríguez Cárdenas, Director Ejecutivo (Sociedad Amigos de los Ciegos), Y. de Rodríguez (Sociedad Amigos de los Ciegos)

Hubo observadores de México y Uruguay

Conferencia Mundial organizada conjuntamente por el CMPSC y la FIC.

Asamblea de cada uno de estos organismos para su disolución y asamblea fundacional de la Unión Mundial de Ciegos, Riyadh (Arabia Saudita), 19 de octubre al 2 de noviembre de 1984

Participaron delegados de Brasil, Colombia y Uruguay:

Brasil: Dorina de Gouvea Nowill (FLCB), Dr. Antonio Carlos Monteiro da Silva (FLCB) y Prof. Adilson Ventura, Presidente (Associação Brasileira de Educação de Deficientes Visuais)

Colombia: Hernando Pradilla Cobos

Uruguay: Enrique Elissalde, Presidente (Fundación Braille del Uruguay)

(Hubo un observador de El Salvador).

Entre dos siglos

No fue fácil pensar y organizar esta edición de «América Latina». Escribir, a la vez, para un siglo que termina y otro que comienza, tiene más riesgos y peligros que facilidades y atractivos. No es posible aprehender el tiempo que se nos escapa tanto hacia el pasado como hacia el futuro. Quisiéramos disponer de una perspectiva tal que nos permitiera escribir fuera del tiempo y dentro de la real continuidad de la vida: ser siempre nosotros, nuestra publicación, nuestra ULAC, sobre todo, nuestra gente. Quisiéramos que más allá de cuándo se lea lo que ahora escribimos, no juegue cada siglo como divisoria fatal.

Entre dos siglos, entonces, y sin saber exactamente cómo resolver el desafío que

Quisiéramos disponer de una perspectiva tal que nos permitiera escribir fuera del tiempo y dentro de la real continuidad de la vida: ser siempre nosotros, nuestra publicación, nuestra ULAC, sobre todo, nuestra gente.

ello implica para nuestra labor, nos ponemos a la tarea de abrir y cerrar compuertas para que esta encrucijada de fijar límites seculares, alimente las páginas de «América Latina».

Y lo primero será, desde luego, recordar que «América Latina» fue uno de los primeros actos de la Unión Latinoamericana de Ciegos (ULAC). Apenas unos meses después de creada en Mar del Plata (Argentina), ULAC buscaba el encuentro con personas y organizaciones de toda América Latina. Había que comunicarse y compartir dudas y esperanzas con las más remotas regiones del área, con personas ciegas, de baja visión y videntes que a veces no sabemos cómo son ni dónde están pero que tienen nuestras mismas

necesidades y viven nuestros mismos deseos de lucha y mejoramiento.

Fue gracias al apoyo de la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) que ULAC pudo, desde febrero de 1986, editar regularmente «América Latina», primero en sistema braille y en caracteres visuales, luego en casetes, más recientemente en INTERNET. Lo primero, entonces, en este cruzarse de siglos, es nuestro sentimiento de gratitud, hacia la ONCE, hacia los compañeros de la FBU que hicieron posible este proyecto y hacia tantos amigos, colaboradores, familiares que desde los cuatro puntos cardinales de América Latina nos alentaron, motivaron y apoyaron.

Esta «criatura» llamada «América Latina» ha sido y es el espacio donde, unas veces con nombre y apellido, aparecieron colaboradores o inspiradores que escribieron sus informes, comentarios y ensayos; otras veces, fueron colaboradores anónimos, copartícipes en esta aventura de empuñar maquinaria e ilusiones, grabadores, software y esperanzas. Y así fue (y es) que el mensaje de «América Latina» se concretó y se expandió dentro y fuera de nuestra región.

Y, ¿cuál ha sido, cuál es, ese mensaje? Responder a esta interrogante puede ser la buscada ligazón entre los dos siglos: el mensaje siempre fue crear solidariamente mecanismos participativos y democráticos para mejorar la vida de niños, jóvenes, mujeres, personas ciegas de la tercera edad, dispersas por nuestra geografía latinoamericana y fortalecer el movimiento asociativo nacional para que la suma de todos sea una poderosa y decisoria realidad actuante.

Cada uno responderá si este mensaje se cumplió o no, si es una realidad o una utopía.

Nosotros podemos señalar que hubo muchos esfuerzos y sacrificios porque el desafío se encaró (se encara), desde una situación socioeconómica inestable, débil y cambiante que a menudo frena, diluye, posterga logros urgentes. Sentimos que «América Latina» contribuyó para que fuéramos más democráticos y participativos; hizo que la información y la formación no fueran patrimonio de unos pocos, que el contagio de actuar por y con el prójimo conociera nuevas concreciones. Es cierto que siguen los egoísmos, los personalismos, los divisionismos; es cierto que, como en todo grupo humano, también en nuestro colectivo no siempre sabemos resolver discrepancias en el marco de nuestras organizaciones y nos apartamos, creamos otras, fragmentamos aún más el ya fragmentado panorama latinoamericano.

Pero también es cierto que aprendimos a conocernos, a valorar que en cualquier punto de nuestra región se dan actos positivos que no se viven sólo en las grandes capitales o en los principales centros socioeconómicos; aprendimos que transformar la situación de no ver en actos positivos es una constante, permanente lucha que no tiene fronteras, credo político o religioso, límites de edad. A todos nos une similar problemática, seamos personas ciegas, de baja visión, videntes involucrados, profesionales o padres, cada cual en su rol, todos comprometidos con este mensaje, que es nuestro porque es la obra de todos.

El mensaje siempre fue crear solidariamente mecanismos participativos y democráticos para mejorar la vida de niños, jóvenes, mujeres, personas ciegas de la tercera edad, dispersas por nuestra geografía latinoamericana y fortalecer el movimiento asociativo nacional para que la suma de todos sea una poderosa y decisoria realidad actuante.

Es mucho lo que en el siglo XX se hizo pero no es suficiente. Todavía el fantasma de la discriminación recorre nuestra América Latina; todavía los derechos de quienes no ven son vulnerados o no plenamente ejercidos; todavía son muchas las personas ciegas o de baja visión que no confían en sí mismas. También debemos reconocer que nuestros gobiernos eluden escuchar y asumir nuestro mensaje. Hubo en el siglo XX, demasiada arbitrariedad, despotismo, intolerancia por parte de la mayoría de ellos y no siempre supieron estar junto y con el que sufre, el que necesita, el desposeído. Y nosotros, como parte de esos sectores relegados tampoco fuimos atendidos como merece atenderse a cualquier ser humano: más democracia y menos autoritarismo necesita América Latina para el siglo XXI; más amor y menos discriminación. En esta tarea podemos (debemos) participar, no dejar que nadie ocupe nuestro espacio o que el mismo quede vacío. De este modo uniremos siglos, porque estaremos uniendo esperanzas. Que siga entonces «América Latina», esta empresa de todos que entre dos siglos confirma la voluntad de ULAC de contribuir con una América Latina justa, humana, nuestra.

E.E.

COMITE EJECUTIVO DE ULAC

1996 - 2000

JUNTA DIRECTIVA

Presidente

Enrique Elissalde
F B U
Durazno 1772
11.200 Montevideo
URUGUAY
Tel.: (598-2) 408 06 18/409 59 43
Fax: (598-2) 400 07 89
E-mail: ulac@fbraille.com.uy

Primer Vicepresidente

José Monteagudo
A N C I
Calle I N° 201
Municipio Plaza de la Revolución
Apartado 4129
La Habana 4
CUBA
Tel.: (53-7) 32 04 49
Fax: (53-7) 33 41 34
E-mail: anci@infomed.sld.cu

Segundo Vicepresidente

Gerardo Guillén
Calle 20 y 18 - Avenidas 7 bis
150 N. de Abonos Agro
San José
COSTA RICA
Tel.: (506 2) 57 76 81
Fax: (506 2) 33 89 11
E-mail: pecivel@sol.racsa.co.cr

Ex Presidente Inmediato

Adilson Ventura
A C I C
Rodovía Virgilio Varzea, 1300
Bairro Saco Grande II
88.032-000 Florianópolis - SC
BRASIL
Tel. y Fax: (55-48) 238 01 69
E-mails: acic@central148.com.br

Secretario

Patricio Parada
C O A L I V I
Las Heras 706
Casilla 87-C
Concepción
CHILE
Tel.: (56-41) 22 63 92/23 40 76
Fax: (56-41) 23 80 88
E-Mail: urcae@ctcinternet.cl

Tesorera

María Gloria Peniza
Apartado Postal Carmelitas 517
Caracas 1010
VENEZUELA
Tel. y fax: (58 2) 862 6705
E-mail: ulac@reacciun.ve

COORDINADORES DE COMISIONES

Prevención de Ceguera

Dean Lermen
I N C I
Carrera 13 N° 34-91
A.A. 4816
Santafé de Bogotá D.C.
COLOMBIA
Tel.: (57 1) 232 90 29
Fax: (57 1) 232 90 76 - 573 32 70
E-mails:
sciegos@col1.telecom.com.co
inci@andinet.lat.net
inci@presidencia.gov.co

Educación

Cristina Sanz
Calle 74 N° 628
1900 La Plata
Pcia. de Buenos Aires
ARGENTINA
Tel.: (54-221) 484 05 15
Fax: (54-221) 452 09 57
E-Mail: sanzcris@infovia.com.ar

Rehabilitación

Gladys Lopera
C R A C
Calle 8 Sur 31-B-31
Barrio Santa Matilde
Apartado Aéreo 20279
Santafé de Bogotá
COLOMBIA
Tel.: (57-1) 720 90 40/44/46/55
Fax: (57-1) 720 19 48
E-mail: centrod2@latino.net.co

Capacitación Profesional y Empleo

Angel Aguirre
Juan José Quesada 3666
11.700 Montevideo
URUGUAY
Tel.: (598-2) 200 09 66 - 204 43 24
Fax: (598-2) 208 63 76
E-mail: aaap50@hotmail.com

Acceso a la Información y la Cultura

Mariano Godachevich
B A C
Lezica 3909
1202 Buenos Aires
ARGENTINA
Tel. y fax: (54 11) 4981 7710
4981 0137
E-mail:
culturaulac@sinectis.com.ar

Educación Física, Recreación y Deportes

Alberto Bravo
I B S A
Belgrano 3231, 17 D
(Aptdo. Postal 250 - CP 1453)
1210 Buenos Aires
ARGENTINA
Telefax: (54 11) 4863 1881
Celular: (54 11) 4445 90 80
E-mail:
ibsaamer@interactive.com.ar

Derechos Humanos y Legislación

Alejandro Martínez

U N C U

Blanes 1132

11.200 Montevideo

URUGUAY

Tel.: (598-2) 401 11 87

Fax: (598-2) 400 07 89

E-mail: alfema@adinet.com.uy

Comisión de Jóvenes

Volmir Raimondi

A D V B G

Rua Cândido Costa, N° 24 - Conj. 604

97500-000 Bento Gonçalves - RS

BRASIL

Tel. y fax: (55 54) 452 6006

E-mail: advbg@italnet.com.br

Comisión de Sordociegos

Yolanda de Rodríguez

Calle 144 # 13-04 int 2

Santafé de Bogotá

COLOMBIA

Fax: (57 1) 232 9375

E-mail:

yolanda@openway.com.co

Comisión de la Tercera Edad

Fernando Silva Hermosilla

U N I T C H

San Antonio 486 of. 143

Santiago

CHILE

Fax: (56 2) 633 44 81

E-Mail: Unitch@netline.cl

**COORDINADORES DE AREAS
GEOGRAFICAS**

México y América Central

Luis Raúl Pinot

UNCIH

Residencial Alemán

Calle Principal,

1/2 Cuadra Parada de Buses

Los Llanos

Apartado de correo 2510

Tegucigalpa

HONDURAS

Tel y Fax : (504) 246 24 68

E-mail: uncih@sdnhon.org.hn

El Caribe

Amado González Landa

A N C I

Calle I N° 201

Municipio Plaza de la Revolución

Apartado 4129

La Habana 4

CUBA

Tel.: (53-7) 32 04 49

Fax: (53-7) 33 41 34

E-mail: anci@infomed.sld.cu

Cono Sur

José Maldonado

A C I P

Carrera Saguier 730

Apartado de Correo 2548

Asunción

PARAGUAY

Tel.: (595-21) 55 60 04/60 38 10

Fax: (595-21) 55 60 04

E-mail: acip@rieder.net.py

Miembro Internacional

I B S A

Quevedo, 1

28014, Madrid

ESPAÑA

Tel.: (34 91) 589 45 42/43

Fax: (34 91) 589 45 09

E-mail: ibsa@ibsa.es

Oficina Permanente

Unidad de Gestión O N C E

c/o Fundación Braille del Uruguay

Durazno 1772

11.200 Montevideo

URUGUAY

Tel.: (598-2) 408 06 18/409 59 43

Fax: (598-2) 400 07 89

E-mail: ulac@fbraille.com.uy

Brasil

Marco Antonio dos Santos Bertoglio

Coronel Vicente, 608

90030-040 Porto Alegre - RS

BRASIL

Tel. y Fax: (55-51) 212 4777

212 5053

212 4371

E-Mail:

bengala@bengalabranca.com.br

América



Latina



*“América Latina”
es un boletín informativo
de la Unión Latinoamericana
de Ciegos (ULAC)*

*Editor:
Enrique Elissalde*

*Asesora:
Judith Varsavsky*

*Coordinadora edición braille:
Norma Toucedo*

*Coordinador edición en casetes:
Juan Antonio Saraví*

*Es una realización de la
Fundación Braille del Uruguay
para la Oficina Permanente
de la ULAC
Durazno 1772
Tel.: (5982) 409 59 43
11.200 - Montevideo
Uruguay*

*Patrocina:
Organización Nacional
de Ciegos Españoles*

*Impreso en la
Fundación Braille del Uruguay
D.L.: 206.062/99*

Indice general

ONCE - ULAC, modelo de cooperación y solidaridad hacia el 2000	1
Educación y rehabilitación en países en desarrollo	3
Sordociegos: Consejo y Seminario	4
Panamá 2000: Perspectivas de participación	6
América Latina Siglo XX: Participación en Conferencias y Asambleas Mundiales	8
Cronología Latinoamericana en el Consejo Mundial para la Promoción Social de los Ciegos (CMPSC)	12
Entre dos siglos	14
Comité Ejecutivo de ULAC 1996 - 2000	16
Panamá 2000	Contratapa

Panamá 2000

Fechas: 3 al 7 de abril del 2000

Lugar: Ciudad de Panamá (Panamá)

Cuota de inscripción: Socios de ULAC: U\$S 20.-
No socios de ULAC: U\$S 30.-

Requisito: Para participar en el Congreso y Asamblea con los derechos correspondientes se debe estar al día con la cuota de afiliación correspondiente al año 2000

Sede de las reuniones: Hotel Soloy, Ave. Perú y Calle 30 Panamá 4, PANAMA Tel.: (507) 227 1133.
Fax: (507) 227 0884.

Para facilitar las comunicaciones de todos los interesados con el Comité Organizador del

IV Congreso y V Asamblea General de ULAC

éste ha fijado sus oficinas en la sede del

Patronato Luz del Ciego
San Francisco, Calle 66 (Calle Belén)
Apartado 10395, Zona 4, Panamá
Ciudad de Panamá
PANAMA
Tel.: (507) 226 8090 y 226 8099
Fax: (507) 226 9032
E-mail: luzciego@sinfo.net

El Comité Organizador está constituido por:

Presidente:
Roger Caballero

Vicepresidente:
Fausto Pérez

Secretario:
Pedro Salinas

Secretaria de Relaciones Públicas:
María Victoria Enríquez

Alojamiento

Hotel Soloy

Habitación individual: U\$S -28.- por día
Habitación doble: U\$S 28.- por día
Habitación triple: U\$S 33.- por día

Hotel Lisboa (a 6 minutos a pie del Hotel Soloy)

Habitación individual: U\$S 20.- por día
Habitación doble: U\$S 24,20 por día
Habitación triple: U\$S 27.- por día

Hotel Caribe (a 2 minutos a pie del Hotel Soloy):

Habitación individual: U\$S 27,50 por día
Habitación doble: U\$S 34,50 por día
Habitación triple: U\$S 45.- por día

Colonias Infantiles del Club de Leones de Panamá (a 40 minutos del centro de la ciudad):

Por día y persona: U\$S 6.-

El Comité Organizador se ocupará del transporte de ida y retorno de los que se alojen allí.

Los interesados en reservar hoteles, deben dirigirse al Comité Organizador.

Alimentación

Desayunos: entre U\$S 2.- y U\$S 3.- aproximadamente

Almuerzos: entre U\$S 2,50 y U\$S 4.- aproximadamente

Cenas: entre U\$S 2,50 y U\$S 4.- aproximadamente

COPA, como compañía patrocinadora oficial del evento, ofrece el 20% de descuento en sus rutas a todos los participantes.